



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

---

VERSENYTANÁCS

---

Vj/059-14/2012.

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa az Oppenheim Ügyvédi Iroda és GÁL Ügyvédi Iroda által képviselt **COPÉ Vagyonhasználó és Szolgáltató Zrt.** (Pécs) kérelmező összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult eljárásban, melyben további ügyfélként részt vett a GÁL Ügyvédi Iroda által képviselt **ARANY HATOS Üzletviteli és Tanácsadó Kft.** (Balatonmáriafürdő) és **ARANYHÍD-COOP Kereskedelmi Zrt.** (Balatonmáriafürdő) – tárgyaláson kívül – meghozta az alábbi

**h a t á r o z a t o t .**

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa engedélyezi, hogy a COPÉ Vagyonhasználó és Szolgáltató Zrt. közvetett egyedüli irányítást szerezzen az ARANYHÍD-COOP Kereskedelmi Zrt. felett, annak 33,2 százalékos szavazati jogot biztosító részvénytársaságjának megvásárlásával és az ARANY HATOS Üzletviteli és Tanácsadó Kft. üzletrészei 100 százaléknak megszerzése révén.

A határozat felülvizsgálatát az ügyfelek a kézbesítéstől számított harminc napon belül kérhetik a Versenytanácsnál benyújtott, vagy ajánlott küldeményként postára adott keresettel. A Fővárosi Törvényszék a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart, mely kérelmet az ügyfél a keresetlevélben terjesztheti elő.

**I n d o k o l á s**

**I.**

**A kérelmezett összefonódás**

- 1) A COPÉ Vagyonhasználó és Szolgáltató Zrt. (a továbbiakban: COPÉ Zrt.) 2012. július 16-án szerződést kötött
  - a) az ARANY HATOS Üzletviteli és Tanácsadó Kft. (a továbbiakban: ARANY HATOS Kft.) hat magánszemély tulajdonosával annak üzletrészei 100 százaléknak; valamint
  - b) az ARANYHÍD-COOP Kereskedelmi Zrt. (a továbbiakban: ARANYHÍD Zrt.) hat magánszemély tulajdonosával (melyek közül négy egyben az ARANY HATOS Kft. fent hivatkozott tulajdonosa is), annak 33,2 százalékos szavazati jogot biztosító részvénytársaságjának megvásárlására.
- 2) A COPÉ Zrt. az 1) pont szerinti üzletrész- és részvényvásárláshoz, a 2012. augusztus 15-én benyújtott kérelmében a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló, többször módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) VI. fejezetének rendelkezései alapján a Gazdasági

Versenyhivataltól kérte annak – mint vállalkozások összefonódásának – engedélyezését.

- 3) A COPÉ Zrt. a vizsgáló által a Tpv. 68. § (4) bekezdése alapján elrendelt hiánypótlást 2012. november 5-én teljesítette.
- 4) A kérelmezett összefonódás a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet alapján – a felek nyilatkozata szerint – nem bejelentés-köteles. Az összefonódás engedélyezésére Magyarországon kívül más európai ország versenyhatósága előtt nem indult eljárás.

## II.

### Az összefonódás résztvevői

#### A Pekó-csoport

- 5) A COPÉ Zrt. a Pekó László által irányított vállalkozás-csoport (a továbbiakban: Pekó-csoport) tagja.
- 6) A Pekó-csoport meghatározó (nettó árbevételének több, mint 97 százalékát biztosító) tevékenysége a napi fogyasztási cikkek (élelmiszerek, élvezeti cikkek, háztartási vegyi áruk, kozmetikai cikkek, egyéb napi közszükségleti cikkek) nagy- és kiskereskedelme.
- 7) A Pekó-csoport napi fogyasztási cikk nagykereskedelmi tevékenységét Magyarország egész területére kiterjedően folytatja. Nagykereskedelmi raktárai és hűtőházai megtalálhatók Dél-, Nyugat- és Közép-Dunántúlon, az Alföldön, továbbá Budapesten is. Részesedése a napi fogyasztási cikkek magyarországi forgalmából minimális, és azon belül a Dél-Dunántúli régióban sem éri el az 5 százalékot, de ha figyelmen kívül hagyjuk azt a forgalmat, mely – a nagykereskedelmi fázis kikerülésével – közvetlenül a termelők és a kiskereskedők között bonyolódik, a részesedés akkor sem több 15 százaléknál.
- 8) A Pekó-csoport kiskereskedelmi egységei (boltjai) közül 6 található a Dél-Dunántúli régióban, az alábbi településeken:
  - Kaposvári kistérség: Kaposvár;
  - Nagyatádi kistérség: Nagyatád;
  - Marcali kistérség: Böhönye, Kéthely, Mesztegnyő, Vése.
- 9) A Pekó-csoport tagjainak együttes nettó árbevétele – a csoporton belüli forgalom nélkül – a 2011. évben meghaladta a 15 milliárd forintot.

#### Az ARANY HATOS Kft.

- 10) Az ARANY HATOS Kft. a 2011. évben nettó árbevétel nem ért el.
- 11) Az ARANY HATOS Kft. tulajdonában van az ARANYHÍD Zrt. 40,6 százalék szavazati jogot biztosító részvénycsomagja.

#### Az ARANYHÍD Zrt.

- 12) Az ARANYHÍD Zrt. meghatározó tevékenysége a napi fogyasztási cikk kiskereskedelem, melynek keretében 20 kiskereskedelmi egységet üzemeltet; mindet Somogy megyében, a Fonyódi és a Marcali kistérségekben. Üzleteik a következő településeken találhatók:
- Fonyódi kistérség: Fonyód, Balatonfenyves, Ordacsehi;
  - Marcali kistérség: Balatonberény (2db), Balatonkeresztúr, Balatonszentgyörgy (Battyánpuszta) (2db), Balatonmáriafürdő, Balatonújlak, Főnyed, Hollád, Nemesvid, Sávoly, Somogysámsón, Somogyzsitfa (2db), Szegerdő, Szökedencs, Vörs.
- 13) Az ARANYHÍD Zrt. a 2011. évben 500 millió forintot meghaladó nettó árbevételt ért el.

### III.

#### **A napi fogyasztási cikkek kiskereskedelme a Marcali kistérségben**

- 14) A Marcali kistérségben napi fogyasztási cikkeket a Pekó-csoport és az ARANYHÍD Zrt. boltjai mellett a Penny Market, Spar, Reál és CBA boltok, továbbá Marcali város határában a Tesco egy hipermarketje értékesít.
- 15) A Pekó-csoport és az ARANYHÍD Zrt. együttes részesedése a Marcali kistérség teljes napi fogyasztási cikk kiskereskedelmi forgalmából 10-15 százalék közötti, a hipermarketeket figyelmen kívül hagyva pedig 20 százalék körüli. Azon kistérségek (Kaposvár, Nagyatád, Fonyód) esetében, melyekben a Pekó-csoport és az ARANYHÍD Zrt. közül csak az egyik van jelen, egyedüli részesedéseik a teljes napi fogyasztási cikk kiskereskedelmi forgalmából 10 százalék alatt vannak.
- 16) A Marcali kistérségen belül az ARANYHÍD Zrt. üzletei elsősorban a Balatonhoz illetve az M7-es autópályához közel eső településeken, a kistérség északnyugati részén találhatóak. Ezzel szemben a Pekó-csoport boltjai a 68-as és a 61-es utak mentén, a kistérség délkeleti részén helyezkednek el. A felek boltjai közötti legkisebb távolság 3,5 km (Balatonújlak és Kéthely között), 10 km-nél kisebb távolság pedig emellett csak Kéthely és Balatonkeresztúr, illetve Kéthely és Balatonmáriafürdő között van.

### IV.

#### **Engedélykérési kötelezettség**

#### **Összefonódás**

- 17) A Tpv. 23. § (1) bekezdés b) pontja értelmében vállalkozások összefonódása jön létre, ha egy vállalkozás vagy több vállalkozás közösen közvetlen vagy közvetett irányítást szerez egy vagy több tőle független másik vállalkozás felett.
- 18) A Tpv. 23. § (2) bekezdés a) pontja szerint közvetlen irányítással rendelkezik egy vállalkozás vagy több vállalkozás közösen, ha a másik vállalkozás többségi szavazati jogot biztosító üzletrészeivel, részvényeivel rendelkezik.



## **Küszöbértékek**

- 22) A Tpv. 24. § (1) bekezdés szerint a vállalkozások összefonódásához a Gazdasági Versenyhivaltól engedélyt kell kérni, ha valamennyi érintett vállalkozás-csoport [26. § (5) bekezdés], valamint az érintett vállalkozás-csoportok tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások előző üzleti évben elért nettó árbevétele együttesen a tizenöt milliárd forintot meghaladja, és az érintett vállalkozás-csoportok között van legalább két olyan vállalkozás-csoport, melynek az előző évi nettó árbevétele a vállalkozás-csoport tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások nettó árbevételével együtt ötszázmillió forint felett van.
- 23) A tranzakciók fentiek szerinti együttes valós gazdasági tartalma tehát az ARANYHÍD Zrt.-nek a Pekó-csoportba kerülése. Ezen két vállalkozás-csoportnak a 2011. évi – a Tpv. 27. § (1) bekezdése alapján számított – együttes nettó árbevétele meghaladta a tizenötmilliárd forintot, és ezen belül mindkettő az ötszázmillió forintot, ezért a kérelmezett összefonódáshoz a Tpv. 24. § (1) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal engedélye szükséges.

## **V.**

### **Az összefonódás értékelése**

- 24) A Tpv. eddigi alkalmazási tapasztalatai alapján a Versenytanács az összefonódás horizontális-, vertikális-, portfólió- és konglomerátum hatásait vizsgálja (ld. a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének módosított 3/2009. számú Közleménye [a továbbiakban: Közlemény] 12. pontját).
- 25) A Tpv. 30. §-ának (2) bekezdése szerint a Gazdasági Versenyhivatal nem tagadhatja meg az engedély megadását, ha – az (1) bekezdésben foglaltakat figyelembe véve – az összefonódás nem csökkenti jelentős mértékben a versenyt az érintett piacon, különösen gazdasági erőfölény létrehozása vagy megerősítése következményeként.
- 26) A Tpv. 14. §-a értelmében az érintett piacot a megállapodás tárgyát alkotó áru és a földrajzi terület figyelembevételével kell meghatározni. Az érintett termékpiac meghatározásakor a megállapodás tárgyát alkotó árun túlmenően figyelembe kell venni az azt – a felhasználási célra, az árra, a minőségre és a teljesítés feltételeire tekintettel – ésszerűen helyettesítő árukat (keresleti helyettesíthetőség), továbbá a kínálati helyettesíthetőség szempontjait. Földrajzi piacként azt a földrajzi területet kell számításba venni, amelyen kívül a) a fogyasztó, illetve az üzletfél nem, vagy csak számottevően kedvezőtlenebb feltételek mellett tudja az árut beszerezni, vagy b) az áru értékesítője nem, vagy csak számottevően kedvezőtlenebb feltételek mellett tudja az árut értékesíteni.
- 27) Az összefonódással érintett piacoknak minősülnek mindazok a piacok, amelyeken az összefonódás valamely (akár közvetlen, akár közvetett) résztvevője piaci tevékenységet fejt ki. Érdemben azonban csak azon piacok vizsgálata szükséges, amelyekre nézve a fenti 24) pont szerinti versenyhatások fennállhatnak.

## Horizontális hatás

- 28) Az összefonódásnak horizontális összefüggésben azokon az érintett piacokon lehet hatása a gazdasági versenyre, amelyeken az összefonódásban résztvevő legalább két vállalkozás-csoport (ténylegesen vagy potenciálisan) jelen van. A Pekó-csoport és az ARANYHÍD Zrt. azonos tevékenysége a napi fogyasztási cikk kiskereskedelem. Ezt a tevékenységet az azzal foglalkozó vállalkozások különböző jellemzőkkel rendelkező üzletcsoportokban végzik. Az összefonódásban résztvevő két vállalkozás-csoport azonos jellegű ún. hagyományos boltokat üzemeltet. Ezek forgalmazási jellemzői eltéréseket mutatnak a szuper- és hipermarketekhez képest. Ez utóbbiakat:
- egyrészt szélesebb áruválaszték, összességében alacsonyabb árak, jellemzően hosszabb nyitva tartás jellemzi;
  - másrészt általában (így Marcaliban is) a település szélén helyezkednek el, így a napi bevásárláshoz a vásárlók egy nem jelentéktelen része számára nem nyújtanak ésszerű alternatívát.
- 29) Az előzőek alapján nem zárható ki egyértelműen az, hogy – az árujellemzők fent említett eltérései mentén – a hagyományos boltok és a hiper- és szupermarketek egymástól elkülönült árupiacot alkothatnak. Ennek eldöntését azonban az eljáró versenytanács a jelen ügyben szükségtelennek tartotta, mert
- a 28.a) pont alatti körülmények a hiper- és szupermarketeknek a hagyományos boltok általi helyettesítését korlátozhatják, a jelen esetben lényeges fordított irányú helyettesítést nem;
  - a 28.b) pont alatti helyettesítési korlátnak elvileg lehet ugyan jelentősége, azonban az a földrajzi piac tekintetében később kifejtettek alapján [lásd 35) és 36) pontok] az összefonódás engedélyezhetőségével kapcsolatos döntést nem érinti.
- 30) A kiskereskedelmi vásárlás jellegéből adódóan az érintett földrajzi piac nem országos, hanem helyi jellegű. A Versenytanács legutóbbi határozataiban (Vj-125/2009., Vj-67/2010., Vj-86/2010., Vj-108/2010.) utalt ugyan az egyes településeknél szélesebb (kistérségi szintű) földrajzi piac meghatározásának elvi lehetőségére, az egyes konkrét ügyekben azonban ennek részletesebb vizsgálatára nem került sor, mivel annak az engedélyezhetőség szempontjából nem volt jelentősége.
- 31) A Pekó-csoport és az ARANYHÍD Zrt. azonos településeken nem üzemeltet boltokat, így a földrajzi piac településenkénti meghatározása esetén az összefonódásnak (ezen a legszűkebb érintett földrajzi piacon) nincs horizontális hatása, függetlenül az árupiac pontos meghatározásától.
- 32) A Marcali kistérségben ugyanakkor mindkét vállalkozás-csoport rendelkezik boltokkal. Ezek közül az ARANYHÍD Zrt.-nek a Kéthelyen lévő boltja, és a Pekó-csoport három boltja (Balatonújlak, Balatonkeresztúr, Balatonmáriafürdő) közötti távolság nem teszi kizárttá, hogy a fogyasztók azokat reális vásárlási alternatívának tekintsék.
- 33) Az eljáró versenytanács álláspontja szerint azonban a fenti települések azonos földrajzi piachoz tartozónak minősítése esetén a földrajzi piac tovább bővíthető (a „közeli” településekhez közeli további településekkel, és így tovább). Egy ilyen

jellegű földrajzi lánchelyettesítés határait nem lehet egyértelműen meghatározni, annak azonban a jelen ügyben ésszerű határa lehet a Marcali kistérség. Megjegyzi azonban az eljáró versenytanács, hogy az előzőekből nem következik az, hogy a kiskereskedelmi tevékenység esetében egy kistérség automatikusan érintett földrajzi piacnak minősülne. A kistérségek kijelölése ugyanis – bár tartalmaz az érintett földrajzi piac meghatározásánál is figyelembeveendő fontos szempontokat – összességében nem feltétlenül versenyjogi megközelítésű. Konkrétan vizsgálva pedig egy kistérségi határ két oldalán elhelyezkedő két település is lehet olyan távolságban egymástól, ami indokolttá teheti azonos földrajzi piacra sorolásukat.

- 34) Mindennek részletes vizsgálatát azonban az eljáró versenytanács a jelen ügyben szükségtelennek tartotta, mert a Marcali kistérséggel határos kistérségekben vagy a Pekó-csoport, vagy az ARANYHÍD Zrt. üzemeltet boltokat az érintett vállalkozás-csoportok közül. Tekintve, hogy ezen kistérségekben a napi fogyasztási cikk kiskereskedelmi forgalmából a két vállalkozás-csoport egyedüli piaci részesedései alacsonyabbak, mint a két vállalkozás-csoport együttes részesedése a Marcali kistérségben, a Marcali kistérségben mutatkozó együttes piaci részesedésnél a földrajzi piac esetleges bővítése esetén az együttes piaci részesedés csak alacsonyabb lehet.
- 35) Kistérségi szintű földrajzi piac meghatározás mellett lényeges továbbá, hogy a hiper- és szupermarketek városszéli elhelyezkedése [lásd 28.b) pont] az árupiac szempontjából kevésbé korlátozza a helyettesíthetőséget, az eljáró versenytanács így a Marcali kistérségre nézve a hiper- és szupermarketeket is magában foglaló részesedési mértéket vette figyelembe.
- 36) A Marcali kistérségben az érintett vállalkozás-csoportok előzőek szerinti együttes piaci részesedése 10-15 százalék közötti, vagyis nem éri el azt a mértéket (20 százalék), amely felett a Versenytanács Közleményben is rögzített gyakorlata szerint felmerülhetnek versenyaggályokra alapot adó horizontális hatások.

### **Egyéb versenyhatások**

- 37) Egy összefonódásnak akkor lehetnek vertikális hatásai, ha az érintett vállalkozások a termelési-értékesítési lánc egymást követő fázisaiban tevékenykednek. A jelen összefonódás résztvevői esetében ez fennáll, a Pekó-csoport ugyanis mint nagykereskedő (ténylegesen is) szállítója az ARANYHÍD Zrt-nek. A Pekó-csoportnak a napi fogyasztási cikkek nagykereskedelmi forgalmából való részesedése az országos adat mellett a Dél-Dunántúlon is nagyságrenddel marad el attól a mértéktől (25 százalék), amely felett káros vertikális hatással kellene számolni.
- 38) A portfólió-hatás az összefonódást követően piacon maradó vállalkozás-csoport által gyártott, vagy forgalmazott áruk körének bővüléséből adódik. Ez a jelen esetben nem következik be, mert az irányítás alá kerülő ARANYHÍD Zrt. tevékenysége részhalmaza a Pekó-csoporténak.
- 39) Az ARANYHÍD Zrt. piaci részesedéseinek mértékére tekintettel az eljáró versenytanács szerint káros konglomerátum-hatással nem kell számolni.

## A döntés

- 40) Mindezek alapján az eljáró versenytanács a Tpvt. 77. § (1) bekezdés a) pontja szerinti határozatában – egyezően a Tpvt. 71. § (2) bekezdés alapján tett vizsgálói indítvánnyal – az összefonódást engedélyezte.

## VI.

### Eljárási kérdések

- 41) A GVH hatásköre a Tpvt. 45. §-án, illetékessége a Tpvt. 46. §-án alapul. E rendelkezések értelmében a GVH kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik a bíróság hatáskörébe (Tpvt. 86. §), illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.
- 42) Az eljáró versenytanács határozatát – a Tpvt. 73. § (2) bekezdésének alkalmazásával – tárgyalás tartása nélkül hozta meg.
- 43) Az eljáró versenytanács jelen eljárásban alkalmazta a Tpvt. 63. §-a (3) bekezdésének ac) pontját, amely szerint a határozatot 45 napon belül kell meghozni, amennyiben az engedély a Tpvt. 30. §-ának (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg.
- 44) A kérelmező a Tpvt. 62. § (1) bekezdés b) pontja szerinti igazgatási szolgáltatási díjat előzetesen lerőta.
- 45) Az eljárást befejező döntést a Tpvt. 63. § (3) bekezdésének a) pontja szerint a hiánytalan kérelem, illetve a hiánypótlás beérkezését követő naptól számított negyvenöt napon belül kell meghozni, amennyiben az engedély a Tpvt. 30. § (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg. A vizsgáló által a Tpvt. 68. § (4) bekezdése alapján elrendelt hiánypótlás 2012. november 5-én érkezett meg a GVH-hoz, így az ügyintézési határidő kezdő napja a Tpvt. 63. § (3) bekezdése és a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 65. §-ának (1) bekezdése alapján a hiánypótlás beérkezését követő nap, azaz 2011. november 6-a. Tekintettel arra, hogy az eljárás során adatkérésre nem került sor, az ügyintézési határidő 2012. december 20-a.
- 46) A Tpvt. 44. §-ának 2012. február 1-jétől hatályos szövege a versenyfelügyeleti eljárás tekintetében sem zárja ki a Ket. 72. §-a (4) bekezdésének alkalmazhatóságát. A hivatkozott jogszabályhely a) pontja értelmében indokolást és jogorvoslatról való tájékoztatást nem tartalmazó egyszerűsített döntés hozható, ha a hatóság a kérelemnek teljes egészében helyt ad, és az ügyben nincs ellenérdekű ügyfél, vagy a döntés az ellenérdekű ügyfél jogát vagy jogos érdekét nem érinti. A Versenytanács azonban a jelen eljárásban – bár határozatában az összefonódás engedélyezésére irányuló kérelemnek helyt adott – nem látta indokoltnak az egyszerűsített döntés alkalmazását. Ezen döntésénél az eljáró versenytanács tekintettel volt
- egyrészt arra, hogy a kérelmezett tranzakció összetettsége szükségessé tette az összefonódás terjedelmének körvonalazását [lásd Vj-24/2012. számú határozat 54. f) pont],



- másrészt úgy ítélte meg, hogy a napi fogyasztási cikkek kiskereskedelmi piaca tekintetében tett egyes megállapításainak megismeréséhez a jövőbeni jogalkalmazás szempontjából méltányolható közérdek fűződik [lásd Vj-24/2012. számú határozat 54.h) pont].

47) Az ügyfeleket megillető jogorvoslati jog a Tptv. 83. § (1) bekezdésén alapul.

Budapest, 2012. november 30.

Dr. Tóth András s.k.  
a Versenytanács elnöke  
előadó versenytanácstagként eljárva

dr. Szoboszlai Izabella s.k.  
versenytanács tag

Váczai Nóra s.k.  
versenytanács tag